raizes.ch

## SEMENTE

**FICHA DE INSCRIÇÃO / ANO : 2024 - 2025**

Enviar sem demora para / A renvoyer au plus vite à :

## Associação Raízes – Rue des Savoises 15 1205 Genève

ou por e-mail : escola-infantil@raizes.ch

## Ne pas remplir Prof.: .................

**Turma : .............**

*Criança* **/** *Enfant***:**

Nome / *Prénom :* ......................................................................................................................................

Sobrenome / N*om :* ....................................................................................................................................

Sexo/*Sexe*: F  M  Data de nascimento / *Date de naissance* : .................................................. Nacionalidades / *Nationalités* ....................................................................................................................

País onde nasceu / Lieu de naissance: .......................................................................................................

Línguas de origem / *Langues d’origine: ....................................................................................................*

Creche / *Crèche*:  sim/*oui*  não/ *non* Qual/ *Quelle*: ................................................................ Restrição alimentar */Restriction Alimentaire* :  sim/*oui*  não/ *non*

Qual / Quelle: ...............................................................................................................................................

**Pais ou responsável/ *Parents ou responsable légal* :**

**Mãe** / **Mère** : Nome-sobrenome/ *Prénom-Nom* :

*.........................................................................................................................................................................*

 .........................................  celular/natel ........................... .............................................

**Pai** / **Père** : Nome-sobrenome/ *Prénom-Nom* :

*.........................................................................................................................................................................*

 .........................................  celular/natel ........................... .............................................

*Endereço completo da criança (adresse) :*  na casa da mãe/*chez sa mè*re  na do pai /*chez son père*

*....................................................................................................................................................................* V

# I

*CEP / NPA : .................................. Cidade / Ville : ...........................................................................* R

# E

**Autorização para o envio da comunicação por e-mail** ? *..............................*  sim/*oui*  não/ *non*

***Autorisation pour effectuer l’envoi des communications par e-mail ?*** P O R

**Avaliação do conhecimento da língua portuguesa/*Niveau* de c*onnaissance de la langue portugaise* :** F

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| A criança/*L’enfant* | 0% | 25% | 50% | 75% | 100% |
| compreende/*comprend* |  |  |  |  |  |
| fala/*parle* |  |  |  |  |  |

# A V O R

Os pais falam português com a criança ? (de 0% a 100%)

*Les parents parlent-ils portugais avec l’enfant ?*

|  |
| --- |
| Particularidades que gostaria de transmitir à equipe educacional*:* |
|  *Particularités que vous souhaitez transmettre à l’équipe éducative :* |

## ...............................................................................................................................................................................

Atualmente oferecemos o horário abaixo:

*Actuellement nous offrons l’horaire ci-dessous.*

**Cycle de Sécheron (Av. Blanc 1 , parada do tram 15 / *arrêt* : Butini)**

**Quarta-feira / *mercredi* (14h às 15h30)**

**.....................................................................................................................................................................**

**Observações** :

* A confirmação da abertura do ateliê depende do número mínimo de crianças inscritas. / *La confirmation de l’ouverture de l’atelier dépend du nombre d’enfants inscrits.*
* Favor ler as “Condições gerais do Ateliê SEMENTE” para saber como garantir a vaga de seu filho(a) (vide www.raizes.ch). *Veuillez vous référer aux “Conditions générales de l’Atelier SEMENTE” pour savoir comment retenir une place pour votre enfant (cf.* [*www.raizes.ch*](http://www.raizes.ch/)*)*

Eu li e aceitei as « Condições gerais do Ateliê Semente da Associação Raízes » para 2024- 2025.

*J’ai pris connaissance des « Conditions générales de l’Atelier Semente de l’Association Raízes » pour 2024- 2025 et je les accepte.*

Data */ date : .................................. Assinatura / Signature: ..............................................................*